



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
s à r.l

Registre de Commerce: B 27180



L-5201 Sandweiler

Référence: E13*10R00*10R05*13739*01

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 29 mars 2016

Communication concernant:⁽²⁾
Communication concerning:




- ~~la délivrance d'une homologation~~
approval granted
- ~~l'extension d'homologation~~
approval extended
- ~~le refus d'homologation~~
approval refused
- ~~le retrait d'homologation~~
approval withdrawn
- ~~l'arrêt définitif de la production~~
production definitely discontinued

d'un type de sous-ensemble électrique/électronique⁽²⁾ en ce qui concerne le Règlement N° 10
of a type of electrical/electronic sub-assembly with regard to Regulation N° 10

Numéro d'homologation par type:
Approval number:

E13*10R00*10R05*13739*01

Marque d'homologation:
Approval mark:

 10R - 05 13739

1. **Fabricant: (marque commerciale du constructeur):**
Make (trade name of manufacturer):

Aplicom

2. **Type:**
Type:

A9 NEX

Dénomination(s) commerciale(s) générale(s):
General commercial description(s):

Universal tracking device

Version(s)/Variante(s):
Version(s)/Variant(s):

A9 NEX
A9 NEXA
A9 IPEX
A9 Quick
A9 M2M
A9 MEX
A9 TRIX
A9 TRIXM

3. **Moyens d'identification du type, s'ils sont marqués sur le véhicule / composant / entité technique⁽²⁾:**
Means of identification of type, if marked on the vehicle / component / separate technical unit: See item 6.
- 3.1. **Emplacement de ce marquage:**
Location of that marking: See item 6.
4. **Catégorie du véhicule:**
Category of vehicle: Not applicable
5. **Nom et adresse du constructeur:**
Name and address of manufacturer: Aplicom Oy
Rautatienkatu 56
44150, Äänekoski
FINLAND
6. **Dans le cas de composants ou d'entités techniques, emplacement et procédé de fixation de la marque de réception CEE:**
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the ECE approval mark: On the self adhesive type label on the back side of the ESA
7. **Adresse(s) de l' (des) usine(s) d'assemblage:**
Address(es) of assembly plant(s): Aplicom Oy
Rautatienkatu 56
44150, Äänekoski
FINLAND
8. **Informations supplémentaires (s'il y a lieu):**
Additional informations (where applicable): See appendix
9. **Autorité déléguée:**
Assigned authority: *Société Nationale de Certification et d'Homologation L-5201 Sandweiler*
- Service technique responsable de l'exécution des essais:**
Technical service responsible for carrying out the tests: Société Nationale de Certification et d'Homologation
11, rue de Luxembourg
L-5230 Sandweiler
10. **Date du rapport d'essai:**
Date of test report: 24.03.2016
11. **Numéro du rapport d'essai:**
Number of test report: 1-0640/15-01-05
12. **Remarques (s'il y a lieu):**
Remarks (if any): See appendix

13. **Lieu:** Sandweiler
Place:
14. **Date:** 29 mars 2016
Date:
15. **Signature:**
Signature:

Pour le Département des Transports

Pour la SNCH



Marco FELTES
Inspecteur Principal 1^{er} en rang



Claude LIESCH
Directeur



16. **L'index de l'ensemble des renseignements déposé chez l'autorité de réception, qui peut être obtenu sur demande, est joint.**
The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.

See index to type-approval report
17. **Raison(s) de l'extension:** - 2 Versions added
Reason(s) for extension:

Appendice

Appendix

au certificat d'homologation par type N° E13*10R00*10R05*13739*01

to type-approval certificate N° E13*10R00*10R05*13739*01

concernant l'homologation par type d'un sous ensemble électrique/électronique selon le Règlement N° 10.

concerning the type-approval of an electrical/electronic sub-assembly under Regulation N° 10.

- 1. Informations supplémentaires.**
Additional information.
- 1.1. Tension nominale du système électrique [V]:** 12 V DC / 24 V DC
Electrical system rated voltage [V]:
- Masse:** Negative / Positive⁽²⁾
Ground:
- 1.2. Ce SEEE peut être utilisé sur n'importe quel type de véhicule avec les restrictions suivantes:** 12 V and 24 V battery powered electrical system
This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions:
- 1.2.1. Conditions d'installation, s'il y a lieu:** Refer to manufacturer's installation manual
Installation conditions, if any:
- 1.3. CE SEEE peut seulement être utilisé sur les types de véhicules suivants:** Not applicable
This ESA can be used only on the following vehicle types:
- 1.3.1. Conditions d'installation, s'il y a lieu:** Not applicable
Installation conditions, if any:
- 1.4. La (les) méthode(s) spécifique(s) d'essais utilisée(s) et les bandes de fréquences couvertes pour déterminer l'immunité étai(ent): (indiquez s'il vous plaît à partir de l'annexe 9 la méthode précise utilisée).** Bulk current injection 20 to 200 MHz
The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were: (Please specify precise method used from annex 9). (ISO 11452-4, 3rd ed. 2005 + Corr. 1:2009)
Absorber chamber test 200 to 2000 MHz
(ISO 11452-2, 2nd ed. 2004)
- 1.5. Laboratoire accrédité au titre de la norme ISO 17025 et reconnu par l'autorité d'homologation chargé d'effectuer les essais:** CETECOM ICT Services GmbH
Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the tests: Untertürkheimer Straße 6-10
D-66117 Saarbrücken
- 2. Commentaires:** None
Remarks:



Référence: E13*10R00*10R05*13739*01

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 29 mars 2016

Index du dossier d'homologation

Index to type-approval report

	Numéro d'homologation: Approval number:	E13*10R00*10R05*13739*01
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrique ou de commerce: Trade name or mark:	Aplicom
	Type: Type:	A9 NEX
1.	Procès-verbal d'essai: Test report:	N° 1-0640/15-01-05
	- Test report:	Page 1 to 8
	- List of modification:	Appendix A - Page 1
	- Electromagnetic emission:	Appendix E - Page 1 to 4
	- Photo documentation:	Appendix Q - Page 1 to 4
	- List of Test equipment:	Appendix T - Page 1
	- Communication acc. Annex 3B:	Appendix W - Page 1 to 3
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	<u>Appendix Y</u>
	- Index:	Refer to 1 st page
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	Not applicable
4.	Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	15.09.2015
5.	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	Not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	29.03.2016

